

Enquête annuelle de 2015 sur les industries de services : hébergement des voyageurs

CONFIDENTIEL une fois rempli.

According to our files your language of preference is French, should you wish to receive this document in English, please call us toll-free at: 1-800-972-9692.

Veillez vérifier le nom de l'entreprise ou de l'organisation, les coordonnées de la personne-ressource et corriger si nécessaire.

Dénomination sociale	
Nom commercial	
Prénom	
Nom de famille	
Titre	
Adresse (numéro et rue)	
Ville	
Province, territoire ou état	Code postal ou code de zone
Pays	

Renseignements sur l'entreprise ou l'organisation et la personne-ressource

Adresse courriel

Langue de communication préférée

français anglais

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)

Numéro du poste

Numéro du télécopieur (incluant l'indicatif régional)

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.
EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

Introduction

But de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et les données d'exploitation nécessaires à l'élaboration des politiques et des programmes économiques nationaux et régionaux. Vos renseignements pourraient aussi être utilisés par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche. Veuillez consulter le www.statcan.gc.ca/survey-enquete/index-fra.htm pour obtenir davantage de renseignements sur cette enquête.

Sécurité des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou courriel peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*. **Note** : Nos questionnaires en ligne

sont sécurisés, il n'y a aucun risque d'interception des renseignements lorsque vous répondez aux enquêtes en ligne de Statistique Canada.

Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

Veillez retourner le questionnaire dans les 21 jours.
Veillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou le télécopier à Statistique Canada au 1-888-883-7999.

S'il vous est impossible de le remplir dans les 21 jours **OU** si vous avez besoin d'aide, appelez-nous au **1-800-972-9692**.

Statistique Canada
Division des opérations et de l'intégration
150, promenade Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à www.statcan.gc.ca

Statut de l'entreprise ou organisation

1. Cette entreprise ou organisation est-elle actuellement en activité?

B00309

- Oui ► **Passez à la section suivante**
- Non, il s'agit d'une exploitation saisonnière ► **Passez à la question 2**
- Non, a cessé ses activités ► **Passez à la question 4**
- Non, a vendu toutes ses opérations ► **Passez à la question 6**
- Non, a fusionné avec une autre entreprise (ou plusieurs entreprises) ► **Passez à la question 8**
- Non, est temporairement inactive, mais rouvrira ► **Passez à la question 11**
- Non, autre raison pour laquelle cette entreprise n'est plus opérationnelle ► **Passez à la question 14**

2. Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé toutes activités pour la saison?

AAAA MM JJ

B00217

Date

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

3. Quand cette entreprise ou organisation s'attend-elle à reprendre ses activités?

AAAA MM JJ

B00218

Date

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

► **Passez à la section suivante**

4. Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé toutes activités?

AAAA MM JJ

B00211

Date

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

5. Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé toutes activités?

B00311

- Faillite
- Liquidation
- Dissolution
- Autre raison – veuillez préciser:

B00312

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

► **Passez à la section suivante**

6. Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle été vendue?

AAAA MM JJ

B00212

Date

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

7. Quelle est la dénomination sociale de l'acheteur?

B00406

► Passez à la section suivante

8. Quand la fusion a-t-elle eu lieu?

B00213

AAAA				MM		JJ			

Date

9. Quelle est la dénomination sociale de l'entreprise ou organisation ainsi créée ou qui demeure?

B00407

10. Quelles sont les dénominations sociales des autres entreprises ou organisations fusionnées?

B00408

► Passez à la section suivante

11. Quand cette entreprise ou organisation est-elle devenue temporairement inactive?

B00214

AAAA				MM		JJ			

Date

12. Quand cette entreprise ou organisation prévoit-elle reprendre ses activités?

B00215

AAAA				MM		JJ			

Date

13. Pourquoi cette entreprise ou organisation est-elle temporairement inactive?

B00313

► Passez à la section suivante

14. Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00216

AAAA				MM		JJ			

Date

15. Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00314

► Passez à la section suivante

COPIE POUR INFORMATION NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Instructions de déclaration

1. Veuillez écrire en caractères d'imprimerie, à l'encre.
2. Déclarez tous les montants en **milliers de dollars canadiens**.
3. Ne pas inclure la taxe de vente.
4. Les pourcentages devraient être arrondis en nombres entiers.
5. Veuillez consulter le guide de déclaration au **www.statcan.gc.ca/guides-f** pour obtenir plus de renseignements.
6. Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir vos meilleures estimations.

Activité commerciale

1. Statistique Canada utilise le **Système de classification des industries de l'Amérique du Nord** pour classer la ou les activités de chaque entreprise ou organisation. Selon nos données, la **principale activité** de cette entreprise ou organisation est classée comme :

Est-ce l'**activité principale** de cette entreprise ou organisation?

B05002

- Oui, c'est l'**activité principale** de cette entreprise ou organisation. ► **Passez à la question 1c**
- Non, ce n'est pas l'**activité principale** de cette entreprise ou organisation. ► **Passez à la question 1a**

- a. Est-ce que l'activité principale, celle qui génère la plupart des revenus, a **déjà** été classée comme celle décrite ci-haut?

B05111

- Oui ► **Quand est-ce que le changement a eu lieu?** ► **Date :**
- Non ► **Passez à la question 1b**

B00219

AAAA

MM

JJ

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- b. Veuillez fournir une **description** brève mais précise de l'**activité principale** de cette entreprise ou organisation (p. ex. « fabrication de céréales pour petit déjeuner » ou « magasin de chaussures » ou « développement de logiciels »).

B05003

- c. Environ quel **pourcentage des revenus de cette entreprise ou organisation** est généré par cette **activité principale**?

B05004

Les estimations sont acceptables %

--	--	--	--

Y a-t-il d'autres activités qui **contribuent de manière significative** (au moins 10 %) aux **revenus de cette entreprise ou organisation**?

B05024

- Oui ► **Passez à la question 1d**
- Non ► **Passez à la page suivante**

- d. Veuillez fournir une **description** brève mais précise de l'**activité secondaire** de cette entreprise ou organisation. (p. ex. « fabrication de céréales pour petit déjeuner » ou « magasin de chaussures » ou « développement de logiciels »).

B05005

- e. Environ quel **pourcentage des revenus de cette entreprise ou organisation** est généré par cette **activité secondaire**?

B05006

Les estimations sont acceptables %

--	--	--	--

Renseignements sur la période de déclaration

1. Aux fins de la présente enquête, veuillez fournir pour cette entreprise ou organisation les renseignements les plus récents pour l'**exercice financier de 12 mois**.

Note : Pour cette enquête, la **Date de fin** devrait se situer entre le 1er avril 2015 et le 31 mars 2016.

Date de début ^{B00205} AAAA MM JJ Date de fin ^{B00206} AAAA MM JJ

2. Si la période de déclaration **ne couvre pas une année entière**, veuillez indiquer la ou (les) raison(s) ci-dessous (indiquez toutes celles qui s'appliquent) :

B00301_r1

exploitation saisonnière

B00301_r2

nouvelle entreprise

B00301_r3

changement de propriétaire

B00301_r4

changement de l'exercice financier

B00301_r5

arrêt définitif de l'exploitation

B00301_r6

fermeture temporaire

B00301_r7

autre raison — veuillez préciser :

B00301_r8

3. Veuillez préciser ci-dessous tout changement ou événement qui aurait pu causer une variation des valeurs déclarées pour cette entreprise ou organisation en comparaison à celles de la période de déclaration précédente (indiquez tous ceux qui s'appliquent) :

B00302_t1

grève ou lockout

B00302_t2

effet des taux de change

B00302_t3

variation du prix des biens ou des services vendus

B00302_t4

sous-traitance

B00302_t5

changement organisationnel

B00302_t6

variation du prix de la main-d'oeuvre ou des matières premières

B00302_t7

désastre naturel

B00302_t8

récession

B00302_t9

changement dans la gamme des produits

B00302_t10

vente d'unités commerciales

B00302_t11

expansion

B00302_t12

nouveau contrat ou perte de contrat

B00302_t13

fermeture des installations

B00302_t14

acquisition d'unités commerciales

B00302_t15

autre changement ou événement — veuillez préciser :

B00302_t16

B00302_t17

aucun changement ou événement

Revenus

- Notes :**
- Il est possible qu'une répartition détaillée vous soit demandée dans d'autres sections.
 - Ces questions s'adressent à de nombreuses industries différentes. Il est possible que certaines questions ne s'appliquent pas à cette entreprise.
 - Veuillez consulter le guide de déclaration pour obtenir des instructions détaillées.
 - Veuillez déclarer tous les montants en **milliers de dollars canadiens**.

Quel était le revenu de cette entreprise provenant de chacune des sources suivantes?

		Milliers de \$CAN
1. Ventes de produits et de services Inclure : ventes, revenus provenant des commissions, de la location et de la location à bail s'ils sont les principales sources de revenus de cette entreprise	F43008	000 \$
2. Location et location à bail (veuillez déclarer seulement s'il s'agit d'une source de revenus secondaire; si la location et la location à bail sont vos principales sources de revenus (déclarer à la question 1))	F45801	000 \$
3. Commissions (veuillez déclarer seulement s'il s'agit d'une source de revenus secondaire; si les commissions sont vos principales sources de revenus (déclarer à la question 1))	F45701	000 \$
4. Subventions Inclure : dons, collectes de fonds et commandites	F47101	000 \$
5. Redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage	F47201	000 \$
6. Dividendes	F51101	000 \$
7. Intérêts	F51201	000 \$
8. Autres revenus — veuillez préciser : Inclure : revenus entre les établissements d'une même société	F51301	000 \$
F51302		
9. Revenus totaux (somme des questions 1 à 8)	F40000	000 \$

COPIE POUR INFORMATION NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Commerce électronique

1. Pour cette période de déclaration, quel était le revenu total de cette entreprise?

Veillez déclarer tous les montants en **milliers de dollars canadiens**.

Inclure : ventes de biens et services; revenus de location et de location à bail; gestion de biens immobiliers; commissions; subventions, dons, collecte de fonds et commandites; redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage; dividendes; intérêts et autres revenus.

Milliers de \$CAN

F4000PF1

000 \$

2. Cette entreprise a-t-elle tiré des revenus du commerce électronique pendant cette période de déclaration?

Revenu de commerce électronique : vente de biens et des services vendus par Internet avec ou sans paiement en ligne.

Inclure : tous les revenus pour lesquels une commande a été reçue et dont l'engagement de l'achat s'est effectué par Internet, même si le paiement a pu être effectué par d'autres moyens, notamment : les commandes effectuées dans une page Web, un extranet, un téléphone intelligent ou par un échange de données informatisées (EDI).

Exclure : commandes transmises par téléphone, par télécopie ou par courriel.

B05163

1 Oui → **Passez à la question 3**

3 Non → **Passez à la question 6**

Milliers de \$CAN

F43459

3. Quel était le total des revenus tirés du commerce électronique pour cette période de déclaration?

Si le montant exact est inconnu, veuillez fournir votre meilleure estimation.

000 \$

4. Pendant cette période de déclaration, cette entreprise a-t-elle effectué des ventes par Internet au moyen d'une des méthodes suivantes?

Sélectionnez tout ce qui s'applique.

a. Application mobile

B05164_m1

b. Site Web de l'entreprise

B05164_m2

c. Site Web d'une tierce partie

B05164_m3

d. Échange de données informatisées (EDI)

B05164_m4

e. Autres méthodes — veuillez préciser :

B05164_m5

B05164_m6

5. Cette entreprise a-t-elle du personnel à temps plein dédié aux activités du commerce électronique?

B20052

1 Oui

3 Non

6. Si vous avez répondu Non à la question 2, veuillez identifier les raisons pour lesquelles cette entreprise n'a pas effectué de ventes par Internet :

Sélectionnez tout ce qui s'applique.

a. Biens et services ne se prêtent pas aux ventes par Internet

B05165_r1

b. Préférence pour le maintien du modèle d'affaires actuel

B05165_r2

c. Manque de personnel spécialisé pour implanter et maintenir l'infrastructure de commerce électronique

B05165_r3

d. Mise en oeuvre trop coûteuse

B05165_r4

e. Inquiétudes relatives à la sécurité

B05165_r5

f. Autres raisons — veuillez préciser :

B05165_r6

B05165_r7

Dépenses

- Notes:**
- Il est possible qu'une répartition détaillée vous soit demandée dans d'autres sections.
 - Ces questions s'adressent à de nombreuses industries différentes. Il est possible que certaines questions ne s'appliquent pas à cette entreprise.
 - Veuillez consulter le guide de déclaration pour obtenir des instructions détaillées.
 - Veuillez déclarer tous les montants en **milliers de dollars canadiens**.

Quelles étaient les dépenses de cette entreprise pour les éléments suivants?

		Milliers de \$CAN	
1.	Coût des biens vendus		
		F61206	
a.	stocks d'ouverture	<input type="text"/>	000 \$
b.	achats		
	Inclure : matières premières, achats de biens pour la revente et contenants à usage unique	F61306	
	Exclure : variation dans les stocks	<input type="text"/>	000 \$
		F61406	
c.	stocks de fermeture	<input type="text"/>	000 \$
d.	coût des biens vendus (stocks d'ouverture plus achats moins stocks de fermeture)	F61101	<input type="text"/> 000 \$
			Milliers de \$CAN
2.	Frais de main-d'œuvre		
	Inclure : tous les employés ayant reçu un T4		
	Exclure : commissions payées aux non-employés (déclarer à la question 3)		
a.	salaires, traitements et commissions	F61501	<input type="text"/> 000 \$
b.	avantages sociaux des employés (veuillez consulter le guide de déclaration pour obtenir la liste d'inclusions et d'exclusions)	F61502	<input type="text"/> 000 \$
3.	Contrats de sous-traitance		
	Inclure : commissions payées aux non-employés	F62503	
	Exclure : frais de recherche et développement	<input type="text"/>	000 \$
4.	Frais de recherche et développement		
	Exclure : recherche et développement réalisé à l'interne	F62504	<input type="text"/> 000 \$
5.	Frais professionnels et frais d'affaires (p. ex. frais légaux, de comptabilité, de conseils, scientifiques et de la gestion de propriété)	F62601	<input type="text"/> 000 \$
6.	Services publics (p. ex. électricité, eau et gaz)	F61801	<input type="text"/> 000 \$
7.	Frais de bureau et dépenses reliées à l'informatique (p. ex. fournitures de bureau, frais postaux et mise à niveau du matériel informatique)	F62505	<input type="text"/> 000 \$
8.	Téléphone, Internet et autre télécommunication	F61802	<input type="text"/> 000 \$
9.	Taxes d'affaires, licences et permis (p. ex. taxes sur les boissons, taxes d'affaires, droits de licence et impôt foncier)	F61901	<input type="text"/> 000 \$
10.	Redevances, redevances de franchisage et droits d'adhésion		
	Exclure : redevances de la Couronne	F62001	<input type="text"/> 000 \$
11.	Redevances de la Couronne (pour l'exploitation forestière, minière et de l'énergie seulement)	F62506	<input type="text"/> 000 \$

Milliers de \$CAN

12. Location et location à bail Inclure : terrains, bâtiments, équipement et véhicules	F62101 <input type="text"/>	000 \$
13. Réparations et entretien Inclure : bâtiments, équipement et véhicules	F62201 <input type="text"/>	000 \$
14. Amortissement et dépréciation	F61601 <input type="text"/>	000 \$
15. Assurance	F62301 <input type="text"/>	000 \$
16. Publicité, marketing, promotion, repas et divertissement	F62507 <input type="text"/>	000 \$
17. Frais de déplacement, de réunions et de congrès	F62508 <input type="text"/>	000 \$
18. Frais de services financiers (p. ex. frais bancaires et frais de transactions)	F62401 <input type="text"/>	000 \$
19. Frais d'intérêts	F69101 <input type="text"/>	000 \$
20. Autres coûts et dépenses non liées à l'exploitation Inclure : créances irrécouvrables, pertes sur prêts, dons aux partis politiques ou de charité et la réduction de la valeur des stocks	F62509 <input type="text"/>	000 \$
21. Tous les autres coûts et dépenses — veuillez préciser : Inclure : dépenses entre les établissements d'une même entreprise	F62512 <input type="text"/>	000 \$
	F62511 <input type="text"/>	000 \$
22. Dépenses totales (somme des questions 1 à 21)	F60000 <input type="text"/>	000 \$

COPIE POUR INFORMATION NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Caractéristiques de l'industrie

Ventes

Quelles étaient les ventes de cette entreprise pour chacun des produits et services suivants?
Veuillez déclarer tous les montants en **milliers de dollars canadiens**.

	Milliers de \$CAN
1. Hébergement (chambre ou autre unité) pour voyageurs	F45007 000 \$
2. Repas et boissons non alcoolisées, préparés et servis ou distribués pour consommation immédiate	F43176 000 \$
3. Boissons alcoolisées, préparées et servies ou distribuées pour consommation immédiate	F43177 000 \$
4. Vente de marchandises (p. ex. aliments emballés et boissons, journaux, magazines, livres, tabac, cigarettes et souvenirs)	F43178 000 \$
5. Services téléphoniques et accès Internet	F45008 000 \$
6. Location d'espace et d'équipement (p. ex. location de salles de conférence, de banquets, de concessions)	F45805 000 \$
7. Services de divertissement et de loisirs (p. ex. terrain de golf, centre de ski, entrée aux événements d'arts d'interprétation sur scène)	F45009 000 \$
8. Autres services (p. ex. stationnement, buanderie)	F45011 000 \$
9. Autres revenus non déclarés ailleurs — veuillez préciser : F43175	F43005 000 \$
10. Ventes totales de produits et services (somme des questions 1 à 9)	F43000 000 \$

Coûts des marchandises vendues

Quels étaient les coûts de cette entreprise pour les marchandises suivants au cours de la période de déclaration?

	Milliers de \$CAN
11. Coût de la nourriture utilisée dans la préparation des repas (lié à la question 2)	F61102 000 \$
12. Coût des boissons alcoolisées utilisées ou vendues (lié à la question 3)	F61103 000 \$
13. Coût de toutes les autres marchandises vendues (lié à la question 4)	F61104 000 \$
14. Coûts totaux des marchandises vendues (somme des questions 11 à 13)	F61100 000 \$

Taux d'occupation

Quelles étaient les valeurs suivantes portant sur l'occupation de cet établissement au cours de la période de déclaration?

15. **Nombre total de chambres** dans cet établissement

Nombre

B20002

16. Nombre total de nuitées **disponibles**

Exclure : chambres non disponibles pour cause de réparations ou de rénovations.

B20003

17. Nombre total de nuitées **vendues**

B10005

Pourcentage

B10006

 %

18. Durant la période de déclaration, quel était le taux d'occupation de cet établissement?

COPIE POUR INFORMATION NE PAS UTILISER POUR RAPPORTEUR

Ventes selon le type de client

Quelle était la répartition des ventes selon le type de client de cette entreprise?

1. Clients au Canada

Pourcentage

F43008_c1

a. particuliers et ménages

%

F43008_c2

b. entreprises

%

F43008_c3

c. gouvernements, organismes à but non lucratif et institutions publiques
(p. ex. hôpitaux et écoles)

%

F43008_c4

2. Clients à l'extérieur du Canada

%

100 %

COPIE POUR INFORMATION NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Renseignements généraux

Confidentialité

Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*.

Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'**article 11** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 11** ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon. Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'**article 12** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Aux fins de la présente enquête, des ententes ont été conclues en vertu de l'**article 12** avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

Couplages d'enregistrements

Pour améliorer les données de la présente enquête et réduire au minimum le fardeau de réponse, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources administratives.

Merci d'avoir rempli ce questionnaire.
Veillez garder une copie pour vos dossiers.
Consultez notre site Web à www.statcan.gc.ca